



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/640
13 August 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОЧЕРЕДНОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ (МНООНА)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 3 резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности от 30 июня 1997 года, в которой Совет, в частности, просил меня представить к 15 августа 1997 года доклад о ходе мирного процесса в Анголе. Настоящий доклад охватывает основные события, происшедшие со времени представления моего последнего доклада от 5 июня 1997 года (S/1997/438).

II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

2. В течение последних двух с половиной месяцев на пути мирного процесса в Анголе по-прежнему стояли серьезные препятствия. С учетом ухудшения военной обстановки и продолжающихся задержек с осуществлением Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) я направил 3 июля 1997 года в адрес президента Анголы г-на Жозе Эдуарду душ Сантуша и руководителя Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) г-на Жонаса Савимби письмо, в котором выразил свою серьезную обеспокоенность по поводу роста напряженности в северо-восточных провинциях и задержек в распространении деятельности органов государственного управления на всю территорию страны. Я также привлек их внимание к положениям резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности и призвал президента душ Сантуша и г-на Савимби провести встречу на территории Анголы, с тем чтобы устранить остающиеся препятствия на пути к скорейшему завершению осуществления Лусакского протокола. Я настоятельно призвал их проявлять максимальную сдержанность и призвал, в частности, УНИТА выполнить свои обязательства в соответствии с Протоколом.

3. Мой специальный представитель г-н Алиун Блондэн Бей в тесном сотрудничестве с представителями трех государств-наблюдателей (Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки) провел интенсивные консультации с президентом душ Сантушем и г-ном Савимби, а также с высокопоставленными представителями правительства и УНИТА, с тем чтобы разрядить сохраняющуюся напряженность, которая стала распространяться на другие районы страны. Совместная комиссия провела многочисленные заседания для рассмотрения хода осуществления мирного процесса и

неоднократно обращалась с призывом к сторонам, особенно к УНИТА, соблюдать прекращение огня и выполнять свои обязательства, взятые в соответствии с Лусакским протоколом.

4. По инициативе г-на Савимби 18 июля в Баилундо была проведена встреча, на которой мой Специальный представитель и представители государств-наблюдателей однозначно дали понять, что международное сообщество глубоко обеспокоено тем, что УНИТА по-прежнему не выполняет свои обязательства. Руководитель УНИТА пообещал наконец представить Организации Объединенных Наций конкретную информацию о численном составе и местонахождении своего подразделения охраны и так называемой "горношахтной полиции", однако отрицал существование в Анголе каких-либо войск УНИТА, которые недавно возвратились в страну из-за границы. Он также пообещал представить Организации Объединенных Наций предложения о возобновлении процесса нормализации государственного управления и направить письмо президенту душ Сантушу относительно проведения между ними давно ожидаемой встречи. Он также обязался принять надлежащие меры для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников неправительственных организаций.

5. Впоследствии г-н Савимби направил письмо президенту душ Сантушу, в котором вновь подтвердил в общих выражениях приверженность УНИТА Лусакскому протоколу и пообещал выполнить положения резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности. Он также призвал создать рабочую группу для подготовки встречи между ним и президентом. 21 июля 1997 года его представитель передал в распоряжение Совместной комиссии документы, содержащие информацию о численном составе и местонахождении вооруженных элементов, остающихся под контролем УНИТА, и об оружии, находящемся в их руках, а также предложение о нормализации государственного управления. Тем не менее, как отмечалось в совместном заявлении, сделанном моим Специальным представителем и представителями трех государств-наблюдателей, данные и предложения, представленные УНИТА, являются неполными и недостоверными, в связи с чем они не могут быть приняты. В этой связи к УНИТА была обращена просьба пересмотреть свою позицию и представить достоверные и поддающиеся проверке данные, а также практически осуществимые предложения. 23 июля Председатель Совета Безопасности выступил с заявлением (S/PRST/1997/39), в котором Совет выразил свою глубокую озабоченность в связи с недавними дестабилизирующими действиями в Анголе, в частности в связи с невыполнением УНИТА своих обязательств по резолюции 1118 (1997).

6. 24 июля 1997 года в рамках своих регулярных консультаций мой Специальный представитель встретился с президентом душ Сантушем для проведения всеобъемлющего обзора хода осуществления мирного процесса. Специальный представитель вновь напомнил президенту о положениях резолюций Совета Безопасности, в частности о необходимости того, чтобы правительство воздерживалось от любого применения силы и уведомляло МНООНА о передвижении подразделений Ангольских вооруженных сил (АВС). Что касается встречи с г-ном Савимби, то президент заявил, что в рамках повестки дня такой встречи основной упор должен быть сделан на жизненно важных вопросах, представляющих национальный интерес, а не на вопросах, которые уже обсуждались в контексте Лусакского протокола или предыдущих встреч, и что необходимо полностью выполнить все взятые сторонами ранее обязательства.

7. 4 августа 1997 года мой Специальный представитель и представители государств-наблюдателей рассмотрели новую программу нормализации государственного управления на всей территории Анголы, которая была представлена УНИТА днем ранее, однако сочли представленные предложения неприемлемыми. В этой связи Специальный представитель и "тройка" вновь подчеркнули исключительную важность того, чтобы УНИТА представил достоверную информацию о численном составе и местонахождении находящихся под его контролем вооруженных элементов, и выразили свою глубокую обеспокоенность по поводу бездействия УНИТА, в том что касается

/...

выполнения требований, содержащихся в резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности и в заявлении Председателя от 23 июля. Они также подчеркнули, что представление испрашиваемой информации накануне предстоящего заседания Совета Безопасности будет неприемлемым.

8. С момента представления моего последнего доклада Совету какого-либо существенного прогресса в нормализации процесса государственного управления на всей территории Анголы не произошло в силу отсутствия сотрудничества со стороны УНИТА, который до последнего времени пытался увязать возобновление этого процесса с улучшением общей военной обстановки. Следует отметить, что, хотя правительство заявило о своем намерении возобновить деятельность по нормализации по всей стране 25 июля 1997 года, пока оно воздерживается от принятия односторонних мер в этом направлении.

9. 8 августа 1997 года на состоявшейся в Нью-Йорке встрече с участием заместителей Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам операций по поддержанию мира заместитель министра Анголы по вопросам территориального управления генерал Чжину Карнейру и советник президента посол Виктор Лима подчеркнули, что правительство прибегнет к военным действиям только в случае самообороны. По мнению ангольской делегации, использование военной силы отрицательно скажется на мирном процессе и отнюдь не приведет к урегулированию затяжного конфликта в Анголе.

10. Давно ожидаемое преобразование радиостанции УНИТА "Ворган" в нейтральную радиовещательную организацию так и не произошло несмотря на многократные обещания УНИТА найти взаимоприемлемое решение проблемы с частотами, выделенными для этой радиостанции. К сожалению, после первоначального сокращения количества передач, содержащих враждебную пропаганду, в последнее время их количество заметно возросло, особенно со стороны УНИТА. И без того накаленную политическую атмосферу еще больше усугубляли обвинения с одной и другой стороны, а также ничем не обоснованные слухи и публичные заявления подстрекательского характера.

11. Некоторые передачи пропагандистского характера на радио "Ворган" были направлены против сотрудников Организации Объединенных Наций и другого международного персонала, работающего в Анголе. В ряде случаев имели место физические нападения на персонал МНООНА и сотрудников неправительственных организаций, несмотря на заверения г-на Савимби и неоднократные публичные заявления политических органов УНИТА о том, что такие действия будут прекращены. Кроме того, введенные УНИТА, а в некоторых случаях также и АВС, ограничения на передвижение наблюдателей МНООНА в некоторых стратегически важных районах не дали возможности Миссии полностью выполнить поставленные перед ней задачи по проверке и наблюдению.

III. ВОЕННЫЕ АСПЕКТЫ

A. Соблюдение прекращения огня

12. Военная обстановка в настоящее время характеризуется неослабевающей напряженностью практически на всей территории страны, особенно в провинциях Северная Лунда, Южная Лунда и Маланже. За отчетный период по-прежнему имели место случаи мобилизации войск и военной техники и объявления призыва на военную службу, а также активизации враждебной пропаганды. Были получены и проверены сообщения о нападениях со стороны УНИТА на позиции правительственных сил, в том числе в провинции Северная Лунда, а также о нападениях со стороны некоторых элементов АВС и корпуса гражданской обороны на деревни в провинции Уила. Наиболее серьезные нападения, которые были предприняты УНИТА в провинции Северная Лунда на Посту-де-Фронтейра Нордесте 2 июля и Посту-де-Фронтейра Муакессе 24 июля 1997 года, впоследствии были осуждены Совместной комиссией. В ходе первого инцидента силы УНИТА сравняли с землей деревню, в которой проживало приблизительно 150 человек, а в ходе второго нападения было убито несколько гражданских лиц и сожжены дома. О всей серьезности ухудшающейся обстановки свидетельствуют осуществленные в последнюю минуту крупные изменения в направлении передвижения демобилизованных комбатантов УНИТА и возобновление мероприятий по мобилизации и развертыванию этого персонала в таких контролируемых УНИТА стратегически важных пунктах, как Дамби вблизи Уиже, Куима и Винте Синко в районе Уамбо и Гунке около Каконды.

13. Совершенная в июле 1997 года кража 300 килограммов взрывчатки, принадлежащей саперной бригаде в Казомбо в зоне, контролируемой УНИТА, и имевшие место в период с 1 по 30 июля около 120 посадок самолетов на контролируемых УНИТА аэродромах, разбросанных в центральной и восточной частях страны, проверить которые МНООНА не разрешила, явно свидетельствуют об активных военных приготовлениях. Поступали также сообщения об установке новых мин в контролируемых УНИТА районах. 4 июля на оживленном шоссе Сауримо-Каколо на противотанковой мине подорвалась гражданская автомашина, в результате чего три человека погибли и многие получили ранения. Выехавшие на место происшествия саперы установили, что эта мина была установлена недавно.

14. Обе стороны, но особенно УНИТА, продолжают ограничивать деятельность МНООНА по проверке. В одних случаях правительство не предоставляло информацию о передвижении своих войск и военной техники, а в других случаях не позволяло военным наблюдателям Организации Объединенных Наций провести инспекции. Несколько раз УНИТА препятствовал деятельности персонала МНООНА, в том числе в Калибуичи 11 и 12 июля, когда группа МНООНА по расследованию была задержана на 24 часа вооруженным персоналом УНИТА. Еще один серьезный случай, связанный с ограничением передвижения со стороны УНИТА, произошел 12 июля, когда группе Организации Объединенных Наций не дали возможность проверить утверждения о том, что УНИТА хранит оружие в восьми контейнерах в Чингонго. Кроме того, зарегистрировано несколько случаев запугивания персонала МНООНА со стороны УНИТА в точках базирования и в центрах отбора и демобилизации.

B. Выполнение задач в военной области

15. Что касается выполнения неотложных задач в военной области, то после семимесячных задержек УНИТА в конце концов предоставил МНООНА 21 июля 1997 года информацию об отряде охраны г-на Савимби и о так называемой "горношахтной полиции", указав, что общая численность обоих подразделений составляет 2963 человека. Следует отметить, что в ходе выступления в Национальной ассамблее в июле 1997 года ангольский министр обороны утверждал,

/...

что под контролем УНИТА находится приблизительно 35 000 военнослужащих. Подробно проанализировав вышеуказанную информацию, мой Специальный представитель и представители государств-наблюдателей выступили 22 июля с заявлением, в котором отклонили предоставленную УНИТА информацию на том основании, что она является неполной и недостоверной. Они подчеркнули необходимость представления УНИТА достоверной и поддающейся проверке информации, как об этом говорится в Лусакском протоколе и резолюции 1118 (1997) Совета Безопасности. 11 августа УНИТА представил МНООНА дополнительную информацию о численном составе вооруженных сил, находящихся под его контролем. В настоящее время эта информация анализируется МНООНА в консультации с государствами-наблюдателями. Следует напомнить, что, хотя демобилизация УНИТА своих вооруженных сил является одним из основополагающих обязательств в соответствии с Протоколом, в результате вышеуказанных неприемлемых задержек разоружение и демобилизация подразделений УНИТА, еще не зарегистрированных Организацией Объединенных Наций, так и не началось. Таким образом, одно из основных положений Лусакского протокола остается невыполненным.

16. 10 июля 1997 года в Луанде правительство организовало торжества по случаю завершения формирования АВС. В этой церемонии вместе с делегацией УНИТА в Совместной комиссии принял также участие генерал "Бен Бен", заместитель начальника штаба АВС и бывший старший офицер УНИТА. В состав АВС вошло в целом 10 899 военнослужащих УНИТА, включая генералов и других старших офицеров. Это, тем не менее, намного меньше первоначально предполагавшейся численности в 26 300 военнослужащих УНИТА, которые, как ожидалось, будут включены в состав национальных вооруженных сил.

С. Статус военного компонента МНООНА

17. В пункте 5 своей резолюции 1118 (1997) Совет Безопасности просил меня продолжать учитывать ситуацию на местах и прогресс в завершении выполнения остающихся соответствующих аспектов мирного процесса при осуществлении запланированного вывода воинских подразделений Организации Объединенных Наций. С учетом вышесказанного, а также серьезного ухудшения военной обстановки на местах я принял решение по рекомендации г-на Бея и Командующего Силами МНООНА внести дальнейшие коррективы в темпы сокращения военных подразделений Миссии. В результате, хотя бразильские пехотные, инженерные и медицинские подразделения, как и ожидалось, будут репатриированы в середине августа 1997 года, предполагается, что МНООНА сохранит приблизительно 2650 военнослужащих до конца октября. В соответствии с имеющимся на сегодняшний день планом процедура сокращения численности персонала, включая сокращение численности сил быстрого реагирования Миссии, будет возобновлена в конце октября и завершена в ноябре 1997 года. Бразильские медицинские подразделения будут заменены персоналом военно-полевого госпиталя, предоставленным Португалией.

18. Тем временем, с учетом масштаба поставленных в мандате задач, МНООНА вынуждена вновь передислоцировать ряд военных контингентов в пределах района действия Миссии. Если процесс демобилизации не пойдет быстрыми темпами, военный контингент МНООНА будет не в состоянии выполнить по-прежнему возложенные на него сложные задачи; это может поставить под угрозу осуществление общего мандата Миссии, а также безопасность и благополучие персонала и имущества Организации Объединенных Наций. Нынешней численности военных подразделений Миссии уже едва хватает для выполнения этих исключительно важных функций и будет недостаточно в случае дальнейшего ухудшения обстановки в Анголе с точки зрения безопасности.

IV. АСПЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОЛИЦИЕЙ

/...

19. Гражданские полицейские наблюдатели МНООНА продолжали осуществлять наблюдение и контроль за деятельностью Ангольской национальной полиции, с тем чтобы обеспечить соблюдение ею нейтралитета, способствовать свободному движению людей и товаров на всей территории Анголы и контролировать решение вопросов, касающихся обеспечения охраны руководителей УНИТА. Они также оказывают помощь правительству в процессе нормализации государственного управления. В некоторых районах, на которые было распространено государственное управление, каких-либо жалоб на полицию не поступало, несмотря на зачастую недружественное и даже враждебное отношение со стороны ополченцев УНИТА.

20. Полицейские наблюдатели продолжали осуществлять контроль и наблюдение за деятельностью сил быстрого реагирования, общая численность которых составляла 5450 человек и которые по-прежнему были размещены в 13 пунктах. Два раза в неделю происходит подсчет численного состава и проверка оружия, за исключением трех мест в провинциях Северная Лунда и Южная Лунда, где местное население отказывается сотрудничать. В ходе отчетного периода правительство развернуло в этих двух провинциях 424 человек из состава сил быстрого реагирования, не уведомив должным образом МНООНА, и заявило о своем намерении в одностороннем порядке прекратить расквартирование полиции быстрого реагирования на всей территории страны. Однако мой Специальный представитель при поддержке представителей государств-наблюдателей убедил правительство в том, что такое решение может иметь потенциально опасные последствия. На настоящий момент правительство, по всей видимости, со всей серьезностью восприняло эти замечания, и я призываю его возобновить мероприятия по расквартированию. Вместе с тем в провинции Северная Лунда был зарегистрирован ряд случаев проведения военной подготовки полицейских, что свидетельствует о возможной попытке подготовить сотрудников гражданской полиции к выполнению задач, несовместимых с их обычными функциями.

21. Завершен процесс отбора и интеграции элементов УНИТА в состав полицейских сил. В общей сложности для интеграции было отобрано 524 военнослужащих УНИТА, и 437 из них были включены в состав сил. Кроме того, из 212 бывших офицеров УНИТА, отобранных для выполнения функций правительственных охранников для руководителей УНИТА, 178 были фактически включены в состав полицейских сил. Недавно УНИТА также представил для такого включения перечень из 22 старших офицеров, все из которых уже прибыли в Луанду.

22. Правительство временно приостановило деятельность по разоружению гражданского населения до завершения процесса нормализации государственного управления, настаивая на том, чтобы одновременно разоружать гражданское население в районах, контролируемых как правительством, так и УНИТА. Следует подчеркнуть, что наличие у гражданского населения оружия, особенно у членов корпуса гражданской обороны, продолжает представлять собой угрозу для положения в плане безопасности. Свободное движение людей и товаров по-прежнему ограничивается сохранением незаконных контрольно-пропускных пунктов и ростом случаев бандитизма в различных районах страны. Была возобновлена деятельность некоторых старых контрольно-пропускных пунктов, а в результате общего ухудшения как военной, так и политической обстановки в районах, контролируемых правительством и УНИТА, возводятся новые контрольно-пропускные пункты.

V. АСПЕКТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

23. Группа МНООНА по правам человека осуществляла наблюдение за изменениями в этой важной области и продолжала содействовать просвещению в области прав человека в сотрудничестве с национальными и международными неправительственными организациями. В этой связи в Бенгуеле 2 и 3 июля 1997 года был проведен семинар по подготовке персонала в области

/...

прав человека. Кроме того, Группа принимала активное участие в работе шестой Конференции министров юстиции португалоговорящих стран, которая состоялась в Луанде 15-18 июля 1997 года с целью рассмотрения проблем юношеской преступности и судьбы беспризорных детей. Что касается утверждений о нарушениях прав человека, то МНООНА представила специальной группе Совместной комиссии шесть новых случаев. Со своей стороны, полицейские наблюдатели также провели расследование свыше 20 случаев предполагаемых нарушений. Тем временем персонал МНООНА посетил тюрьмы в Луанде в присутствии представителей правительства. Деятельность Группы по правам человека временно сократилась после отъезда шести наблюдателей в области прав человека, предоставленных Европейским союзом. Однако предпринимаются шаги по укреплению Группы и ожидается, что в ближайшем будущем к Миссии присоединятся дополнительные наблюдатели в области прав человека. Эти шаги позволят Миссии переключить свое внимание на положение в области прав человека в провинциях.

VI. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

A. Срочная помощь и реабилитация

24. Постоянная напряженность привела к тому, что во многих районах страны стало небезопасно, и отрицательно повлияла на деятельность гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Нынешняя ситуация в области безопасности уже привела к переносу основного внимания с вопросов реконструкции и развития на вопросы, связанные с операциями по оказанию срочной помощи. Вооруженные столкновения привели к бегству более 10 000 человек в провинциях Северная Лунда и Южная Лунда, и с целью удовлетворения их потребностей были проведены совместные миссии по оценке Организации Объединенных Наций/ неправительственных организаций. Мировая продовольственная программа (МПП), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная лютеранская федерация продолжают оказывать помощь перемещенным внутри страны лицам в Северной Лунде. МПП укрепила свою деятельность с помощью восьми местных сотрудников в Северной Лунде и четырех местных сотрудников в Южной Лунде. Сотрудники МПП подверглись запугиванию со стороны военнослужащих АВС, которые обыскали их автомашины и машину МНООНА, когда они осуществляли гуманитарную деятельность в районе Мбуия и Малуди (Северная Лунда). ЮНИСЕФ, который недавно присоединился к миссии по оценке в северо-восточном районе страны, возглавляемой Группой по координации гуманитарной помощи Анголе, поставляет медицинские комплекты и проводит кампанию вакцинации. К сожалению, в результате острой нехватки медицинского персонала и большой нехватки средств была оказана лишь ограниченная медицинская помощь.

25. Вследствие сложившихся на местах условий персонал Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций не смог получить доступ к тысячам беженцев, которые, по сообщениям, оказались в нескольких контролируемых УНИТА районах; несмотря на многочисленные просьбы, учреждениям Организации Объединенных Наций необходимое разрешение не было предоставлено. Согласно имеющейся информации, одна группа численностью 2000 беженцев находится в Ловуа и более 6000 беженцев - в двух других местах на северо-востоке страны. Кроме того, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) сообщило о том, что недавно группа руандийцев и бурундийцев прибыла в Луау - контролируемый УНИТА район в провинции Мошико. 26 июля этот район посетила совместная миссия по оценке и обнаружила там около 1500 мужчин, женщин и детей из Руанды и Бурунди. УВКБ и его партнеры по осуществлению уже оказывают этим беженцам срочную помощь.

/...

26. Вследствие сложной финансовой ситуации Группа по координации гуманитарной помощи настоятельно призвала доноров предоставить средства на осуществление проектов чрезвычайной помощи, осуществляемых в рамках Объединенного межучрежденческого призыва Организации Объединенных Наций 1997 года. Реакция на этот Призыв до настоящего времени была чрезвычайно разочаровывающей, при этом было покрыто лишь 20,6 процента потребностей. На национальном уровне недавно, после консультаций между Министерством социальной помощи и Группой по координации гуманитарной помощи Анголе, возобновила свою работу Группа по координации гуманитарной деятельности. Предполагается, что она будет служить центром по координации всей гуманитарной деятельности в стране и будет действовать в качестве основного органа по принятию решений в отношении политики и процедур.

В. Демобилизация

27. Деятельность по демобилизации продолжалась значительно более низкими темпами, чем предполагалось вначале, вследствие напряженной политической и военной обстановки. Враждебное отношение местных командиров УНИТА и некоторых офицеров Ангольской национальной полиции к демобилизационной деятельности продолжало сохраняться. По состоянию на 10 августа 1997 года в рамках плана быстрой демобилизации было демобилизовано в общей сложности 21 175 солдат УНИТА. Уместно напомнить, что до начала действия этого плана было демобилизовано 2124 комбатанта-подростка из УНИТА и 330 - из Ангольских вооруженных сил (АВС), в результате чего общее количество демобилизованных в Анголе солдат достигло 23 629. Первый этап демобилизации был успешно завершен в середине июня с закрытием пяти центров отбора и демобилизации и одного Военного центра для инвалидов войны. Второй этап демобилизации был также завершен к середине июля с закрытием еще трех центров отбора и демобилизации и двух центров для инвалидов. Хотя деятельность по демобилизации в настоящее время завершена в центре отбора и демобилизации в Катале и продолжается в центре в Шитембо, в еще пяти таких центрах демобилизация только должна начаться.

28. Серьезные инциденты, наблюдавшиеся в ходе первого и второго этапов демобилизации, подчеркивают очень отрицательное влияние, которое сложная политическая и военная обстановка в стране может оказать на весь процесс. Группа по координации гуманитарной помощи Анголе также испытывает все большую озабоченность по поводу постдемобилизационного этапа, в частности проблем и препятствий на пути к социальной реинтеграции бывших комбатантов, перегруппировки демобилизованного персонала УНИТА в военные или полувойсковые формирования, а также удержанию демобилизационных выплат у бывших военнослужащих УНИТА. Во многих случаях местные власти УНИТА также вводили в последнюю минуту изменения в конечные пункты назначения бывших комбатантов и ограничивали доступ к ним гуманитарного персонала. Такая практика является полностью неприемлемой и серьезно подрывает доверие ко всему процессу демобилизации.

29. В рамках плана быстрой демобилизации была разработана особая политика в отношении персонала УНИТА, зарегистрированного в центрах отбора и демобилизации или в особых центрах для инвалидов войны, которые не вернулись в эти центры ко времени начала официальной демобилизации. В рамках этой политики такой персонал будет терять свое право на пособия, выделяемые международным сообществом (демобилизационные комплекты, продукты питания и т.д.), однако сохранит юридические преимущества и право на специальную субсидию от правительства. Однако в свете недавних событий было бы целесообразно временно приостановить создание этого механизма с целью избежать риска двойной регистрации. Что касается демобилизации дополнительного вооруженного личного состава УНИТА в соответствии с резолюцией 1118 (1997), а также с учетом накопленного опыта, Группа по координации гуманитарной помощи Анголе полагает, что будущая деятельность по демобилизации должна быть решительно упрощена и проводиться динамичным образом после углубленной оценки военных аспектов и вопросов безопасности на местах, в сочетании с надлежащей подготовкой и финансированием. Как показывает опыт, финансирование не должно зависеть от добровольных взносов; учитывая критически важный характер этого мероприятия, было бы крайне необходимо поставить его на солидную финансовую и организационную основу. Кроме того, гуманитарная помощь должна быть сосредоточена только на реинтеграции демобилизованных солдат.

30. Большую озабоченность продолжает вызывать финансовое состояние процесса демобилизации. Из общих потребностей в размере 56,6 млн. долл. США до сих пор было получено лишь 16,4 млн. долл. США. Кроме того, было получено лишь 5,5 млн. долл. США из 26 млн. долл. США, запрошенных Международной организацией по миграции (МОМ) на деятельность по мобилизации, что подрывает эти критически важные усилия. До настоящего времени МОМ оказала помощь в общей сложности 63 000 человек, однако она не может гарантировать свою способность продолжать эту деятельность в Анголе после августа 1997 года. Хотя некоторые обязательства и были недавно сделаны в отношении осуществляемой МОМ программы транспортировки, Отделение Группы по координации гуманитарной помощи Анголе по демобилизации и реинтеграции не получило никакой крупной поддержки от доноров на деятельность по демобилизации в 1997 году.

С. Разминирование

31. От международных неправительственных организаций, занимающихся вопросами разминирования, и Ангольского национального института по изъятию неразорвавшихся боеприпасов (ИНАРОЕ) поступили вызывающие озабоченность сообщения, свидетельствующие о тенденции к возобновлению закладки мин в некоторых районах страны (см. пункт 13 выше). Такие инциденты нашли свое подтверждение в провинциях Маланже, Северная Лунда и Южная Лунда. За отчетный период УНИТА ввела дополнительные ограничения на проведение обследований и другую деятельность по разминированию со стороны международных неправительственных

организаций и ИНАРОЕ. Все инциденты имели серьезные последствия для гуманитарной деятельности и их следует решительно пресечь.

32. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая стала отвечать за программу действий Организации Объединенных Наций по разминированию в Анголе, подписала 19 апреля 1997 года с правительством двухгодичный проектный документ, предусматривающий продолжение международной поддержки для ИНАРОЕ. Однако деятельность по разминированию проводится лишь в семи из 18 ангольских провинций вследствие ограниченности национальных возможностей и неадекватных вспомогательных структур. Из 1532 выявленных минных полей было расчищено лишь 8 процентов, т.е. в общей сложности 111.

VII. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

33. Экономическая ситуация в стране продолжает оставаться весьма критической, что обусловлено общим замедлением экономической деятельности. В соответствии с объявленной политической, экономической и социальной программой на 1997 год бюджет правительства за отчетный период был направлен на достижение адекватных бюджетных сбережений и на обеспечение ресурсов, достаточных для финансирования его доли в демобилизации и других аспектах мирного процесса. Однако вследствие давления различного характера правительство было вынуждено 21 июля девальвировать национальную валюту на 30 процентов в качестве средства повышения внутренних доходов и сокращения разрыва между официальным и параллельным рынками. Влияние девальвации на уже высокие цены, сложившиеся на местных рынках, и на цены импортных товаров пока еще предстоит определить.

34. Тем временем имеющаяся информация указывает на продолжение понижительной тенденции в отношении уровня инфляции. Согласно данным Национального статистического института по состоянию на август 1997 года второй месяц подряд уровень инфляции продолжал оставаться ниже 10 процентов. Однако определенные важные директивные меры, такие, как постепенное прекращение субсидий на нефть, упрощение процедур и требований в отношении лицензий на импорт, введение мер контроля и приватизация коммерческих банков, пока еще не были осуществлены.

35. За отчетный период Всемирный банк направил, после визита в июне 1997 года делегации Международного валютного фонда, в Анголу миссию с целью продолжения диалога с правительством о возможности финансирования конкретных проектов и программ структурной перестройки. Многие финансируемые донорами проекты, связанные с восстановлением общин и программами реинтеграции, постепенно переходят на этап осуществления, и правительство проявляет острый интерес к вопросу о преобразовании обязательств доноров в конкретные инвестиции. Однако серьезные задержки с нормализацией управления государством на всей территории страны ограничивают перемещение товаров и препятствуют возвращению населения к нормальной жизни. В результате этого 64 процента населения все еще живут за чертой бедности, а 21 процент живут в условиях крайней нищеты.

36. Что касается создания потенциала, то в настоящее время приоритетными являются: передача ответственности от Группы по координации гуманитарной помощи Анголе к уполномоченным органам правительства Анголы, переход от срочной помощи к программам развития и разработка комплексного подхода к восстановлению общин. Предполагаемая стоимость начала этих операций составляет 2,3 млн. долл. США. В то же время было бы необходимо укрепить и поддерживать местные неправительственные организации, с тем чтобы дать им возможность повысить уровень оказания услуг.

37. Спустя почти два года после проведенной в сентябре 1995 года Брюссельской конференции "за круглым столом", которая позволила получить примерно 1 млрд. долл. США в виде обязательств на осуществление Программы реабилитации общин в Анголе, от стран доноров и организаций было получено всего лишь 6,8 млн. долл. США; еще 2,5 млн. долл. США было предоставлено ПРООН. Эта программа реабилитации в настоящее время осуществляется в шести из 18 провинций страны. До настоящего времени из Специального целевого фонда, созданного для этой цели, было выделено около 3 млн. долл. США. На утверждение было представлено 15 проектов в провинциях Бенго, Бенгела, Уамбо, Уиже и Заире, охватывающих различные секторы и имеющих общую стоимость 1,5 млн. долл. США.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ

38. Мирный процесс в Анголе переживает некоторые из наиболее серьезных трудностей с момента подписания Лусакского протокола. Достигнутый за последние два с половиной года прогресс серьезно подрывается сохраняющейся напряженностью на всей территории страны. Я выражаю надежду на то, что правительство и УНИТА полностью сознают опасность, связанную с любым дальнейшим ухудшением военной ситуации. Следует сделать все возможное для обращения вспять этой опасной тенденции.

39. Обе стороны несут большую ответственность за будущее мирного процесса и должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к возобновлению вооруженных столкновений. Очевидно, что нынешнее состояние дел является, главным образом, результатом задержек со стороны УНИТА в осуществлении ее обязательств согласно Лусакскому протоколу. Полная демилитаризация УНИТА, восстановление государственного управления на всей территории страны, преобразование радиостанции ВОРГАН в непартийную станцию, а также подлинное преобразование УНИТА в политическую партию являются императивами для осуществления мирного процесса. Международное сообщество надеется на, по крайней мере, надежное и безусловное осуществление со стороны УНИТА этих основополагающих обязательств. Следует отметить, что немедленная нормализация государственного управления критически важна не только для единства и территориальной целостности страны, но и для экономического и социального восстановления Анголы.

40. Совет Безопасности уже много лет занимается поисками всеобъемлющего урегулирования в Анголе. Я уверен в том, что он будет по-прежнему пользоваться своим авторитетом и принимать все необходимые меры для обеспечения полного выполнения его решений, включая положения его резолюции 1118 (1997) и заявления Председателя от 23 июля 1997 года (S/PRST/1997/39). Сделанные УНИТА в последнюю минуту вынужденные уступки под давлением и накануне прений Совета Безопасности являются уже неприемлемыми.

41. Я по-прежнему полагаю, что надлежащим образом подготовленная встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби могла бы внести существенный вклад в улучшение политического климата в стране и содействовать успешному завершению мирного процесса. Я намерен побуждать стороны к скорейшему созыву такой встречи.

42. Тем временем я намерен, с согласия Совета Безопасности, еще раз отложить вывод военных подразделений Организации Объединенных Наций из Анголы и сохранить в этой стране военный персонал численностью до 2650 человек до конца октября 1997 года. Предпринимая этот шаг, я учел сложившуюся в Анголе неустойчивую ситуацию, неполный характер осуществления Лусакского протокола, потребность дать сторонам дополнительный шанс завершить мирный процесс, а также необходимость обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и других

международных сотрудников в Анголе. Я также принял во внимание выраженное пожелание правительства Анголы сохранить в стране существенное присутствие Организации Объединенных Наций до окончания процесса демобилизации. Не стоит и говорить о том, что я буду по-прежнему по мере необходимости следить за темпами сокращения военного компонента Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе и, при необходимости, корректировать его.

43. В заключение я хотел бы настоятельно призвать стороны - и особенно УНИТА - обеспечивать безопасность и защиту персонала Организации Объединенных Наций, ее программы и учреждения, а также персонала других международных организаций, которые помогают народу достичь долгожданного мира, национального примирения и экономического восстановления своей страны.

Приложение

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе:
взносы по состоянию на 10 августа 1997 года

Страна	Военные наблюдатели	Сотрудники гражданской полиции	Штабной персонал	Личный состав воинских подразделений ^a	
Бангладеш	10	22	--	93	125
Бразилия	19	14	3	45	81
Болгария	10	21	--	--	31
Республика Конго	4	--	--	--	4
Египет	10	19	1 ^b	--	30
Франция	7	--	10 ^b	--	17
Гвинея-Бисау	3	4	--	--	7
Венгрия	10	8	--	--	18
Индия	21	11	36	407	475
Иордания	17	21	1 ^b	--	39
Кения	10	--	--	--	10
Малайзия	19	20	--	--	39
Мали	9	15	--	--	24
Намибия	--	--	--	196	196
Нидерланды	--	--	2 ^b	--	2
Новая Зеландия	3	--	4 ^b	--	7
Нигерия	16	21	--	--	37
Норвегия	3	--	--	--	3
Пакистан	3	--	13 ^b	--	16
Польша	5	--	--	--	5
Португалия	5	38	2	313	358
Румыния	--	--	1	150	151
Российская Федерация	3	--	2	130	135
Сенегал	10	--	--	--	10
Словакия	5	--	--	--	5
Швеция	3	20	--	--	23
Украина	5	--	1	1	7
Объединенная Республика Танзания	--	3	--	--	3
Уругвай	3	15	5 ^b	--	23
Замбия	8	15	6	498	527
Зимбабве	16	22	26	675	739
Всего	237	274	113^c	2 508	3 147

^a Включая подразделения военной полиции.

^b Включая военных специалистов в школе саперов КМООНА III и в административно-хозяйственных службах в районах расквартирования.

^c В общие данные не включены пять специалистов по разминированию, прикомандированных Германией.

/...

M A P
